



第二のふるさと名取

宮城県名取市外国語指導助手
Marshall Ikeda
マーシャル・イケダ

猛暑が続く夏の日。セミの鳴き声、美しい山。そして広がる海。名取の街に着いて、見るものすべてが真新しく、ここから新しい生活が始まることに胸がわくわくしていました。

名取市は、東北で最大の都市である仙台市に隣接した、とても便利なところ。澄んだ川が流れ、田畑が広がり、自然豊かな街でもあります。外に出かけることが大好きな私は自転車で至る所を探検し、そこでたくさんの人と触れ合うことができました。

夏が終わりを告げる頃、学校の授業が始まりました。中学校1校と小学校2校を担当することになりました。初めての授業はとても楽しみでした。小学校は、楽しみながら英語に親しむことをねらっていました。指導する先生と一緒にゲームを考えたり、子どもたちが好きなマンガのキャラクターを使ったりしながら、どうすれば楽しく英語を学べるか考え、授業をつくります。授業の中で子どもたちの笑顔を見たときには、大きなやがいを感ずることができました。



小学生との楽しいお昼休み

小学校のうち一つは、少し遠い山の中にありました。しかし、この小学校に行くのは私の楽しみでした。自転車での通勤の途中、日本の美しい季節を味わえたからです。そして私は「季節」をうまく英語の授業に利用することができました。春は桜の下での授業、秋には楓を紙に写したり、冬には雪だるまを作ったり、さまざまなことができました。自然が美しいカナダの文化についても分かりやすく伝えることができました。

中学校では、親しむだけでなく、「英語力」をつけることが重要でした。そのため、英語を難しいと感じ、興味を持たなくなってしまう生徒も少なくありませんでした。少しでも、多くの生徒に英語に興味を持ってほしい、そんな思いで授業に取り組みました。

また、学校生活を送る中で、私たちALTと生徒との交流は、授業の中だけではないことに気づきました。授業以外での何気ない会話はとても楽しく、ときには生徒の新たな面を見ることができました。さらに、部活動に参加し、主に卓球部で子どもたちと一緒に活動しました。生徒はびっくりしながらも、快く受け入れてくれました。このようなふれあいの中で、親しい関係を作ることによって、英語への警戒心がなくなればと思いました。

ALTとして、一番誇りに思えることは、自分の生徒の成長です。少しでも英語に興味を持ってほしい、そして生きた英語力を身につけてほしいと考えています。私が去年、最も印象に残ってい

るのは、英語弁論大会でした。原稿の表現を直したり、何度も発音を練習させたりしながら、夏休みは毎日2時間ほどかけて挑みました。その結果、なんと高円宮杯全日本中学校英語弁論大会まで導くことができました。結果発表のときの喜びを分かち合ったあのときの光景は、今も忘れることができません。

しかし、楽しい思い出ばかりではありませんでした。それは、2011年3月11日に起きた東日本大震災のことです。津波で、あの美しかった海が街を飲み込み、多くの人の命と希望を奪いました。私はこの震災により、名取市民として復興のために力を尽くすことを誓いました。私ができることは英語を教えることだけではなく、人を助けることです。避難所では情報集め、そして通訳の役目を果たしました。小さな子どもたちのためには、英語を教えるなど、少しでも力になればと考えていました。そして数か月に渡り、復興が進む中、被害の大きかった石巻市へも足を運び、ボランティアをしました。日本に来てたった7か月後の出来事ですが、ALTとしての経験がとても役立ちました。



宮城県石巻でのボランティア活動の様子

震災の約1年後、私にある依頼がきました。それは、カナダの首相が名取市を訪問することになったので日本語の通訳をしてほしいというものでした。カナダ人で通訳ができることに加え、じかに震災のことを語れる人を探していたそうです。私は、正直、信じられませんでした。このような形でカナダと日本の架け橋になることがで

き、本当に光栄でした。そしてその後、名取市国際交流委員会の委員にも選ばれました。私は名取市に住む外国人を代表し、国際交流をテーマに新たな街づくりの意見などを述べました。



カナダのステューヴン・ハーパー首相の通訳を務めた

名取市に来て3年が過ぎ、たくさんの経験をしてきました。初めは英語を楽しく教えることだけに目を向けていた私が、いつしか地域の人々と交流を深め、そして名取市の方たちのために力を尽くせることに感謝をしています。子どもたちにもっと英語の楽しさを伝えていきたい、そして、カナダと日本の架け橋となって国際交流を深めたい、その思いはますます強まっています。

私は名取市に来ることができたことに本当に感謝をしています。そしてたくさんの人の支えと助けの中、今の自分がいると感じています。私はJETプログラムを通じて、もっと役立つ人になっていきたいです。生徒のために、そして第二のふるさと名取のために。



Marshall Ikeda

カナダ・トロント出身。トロント大学で国際関係を学び、2010年にJETプログラムの参加者として来日。現在は宮城県名取市で中学校と小学校のALTを担当し、今年で4年目を迎える。趣味は旅行、卓球、マラソン、写真を撮ること。

Natori My Second Home

Marshall Ikeda



It was the heat, humidity and the overpowering sound of cicadas that welcomed me to the city of Natori. Bordering the neighboring city of Sendai, Natori is nestled between a mountain range to the west and Pacific beaches to the east. The mixture of city and country was a perfect combination to satisfy my curiosity and love for travel. After arriving, I began exploring the wonderful aspects of Natori every weekend, and quickly grew to know and love the area.

My commute to three different schools, two Elementary and one junior high, also helped me get acquainted with Natori. My favorite school to visit is an elementary school buried far in the mountains. In order to get there, I have to set out on a hard one-hour bike ride early in the morning. From the time I first arrived, this hour spent outdoors has allowed me to experience the beauty of all four seasons on my way to work. Paired with my time outdoors spent biking, the scenery surrounding Natori has made it easy to integrate the seasons into my classroom activities. In spring we hold classes under the cherry blossoms. In fall we trace Japanese maple leaves onto paper. In winter, we build three-piece snowmen. These experiences represent a unique cultural exchange for my students. I feel fortunate to be able to use my natural surroundings as a teaching aid. As Canada is also rich in natural beauty, it is easy to make ties to my homeland. Infusing nature into my teaching curriculum interests my students academically and culturally.

Despite many successful attempts to incorporate active teaching styles into my lesson plans, the most challenging aspect of teaching English has always been engaging the students. When I first began teaching, I was deluded by an unrealistically positive vision that all students adore English. I soon realized of course that this is simply not true- some students do not even want to try speaking at all! While I cannot force every student to love English, (and I am not expected to), I still try to demonstrate to my students how English is beneficial for travel, work, school, and lifestyle. My efforts in readjusting students' perceptions of English is certainly not an overnight process, but I believe it is the driving force for myself, and many other ALTs working in Japan.

While it is discouraging at times that some students simply do not show an interest in English, there are always those students willing to go the extra mile. Over the past year, I had the pleasure of coaching one of my junior high students to the finals for the All Japan National Speech contest. Through her consistent time and effort, she was highly successful in her English goals. I feel very rewarded in circumstances where students display a positive attitude towards English, and want to put forth their best efforts. I believe that the most rewarding aspects of being an ALT comes from being able to see tangible results.

During my time on JET, I have learned how to foster international relations both inside and outside of the classroom. Upon realizing how my students reveal their true selves most notably during club activities, I joined the table tennis team. Without any prior training in table tennis, I was able to learn on

the same level as my students. These interactions outside the classroom led to a more positive attitude towards English when it came to teaching. My presence at neighbourhood clean-ups, barbecues and sports events also allowed students to open up to me. Students were friendlier and more willing to speak to me at these events than they were at school. Soon greetings of "*ohayo gozaimasu*" lessened, and saying "Hello!" became the norm.

It was not until the Great East Japan Earthquake, however, that I recognized how to maximize my contribution to Natori on the grassroots level. Occurring seven months after I arrived in Japan, the earthquake represents a turning point for my life on JET where I shifted from feeling like I could be doing more to knowing I was trying my very best. The strength and perseverance my community showed during the devastation was tremendous. It was the inspiring collective energy of Natori's people that convinced me to stay and help instead of leaving the area. In the evacuation shelters, I served as an informal translator for the foreigners in the area, most of whom were young international students. In the evacuation camps, I held small English lessons for kids who gathered in small groups. In the months that followed, I volunteered within neighbouring cities. My experiences in the classroom helped greatly in my volunteer work with kids and students in the emergency shelters.

My work for my community continued a year following March 11th. During the recovery efforts in my city, I was asked to translate for the Prime Minister of Canada, Stephen Harper. His visit signified the support and recovery efforts Canada had extended towards Japan. During this exchange, I felt like a small, but symbolic part in the recovery efforts. Six months later I would be selected to represent foreigners on a committee of International Relations that aimed to make Natori a more "foreigner friendly" city. I was able to reap the benefits of community involvement by deciding to simply be there.

From the day I set foot in Natori as a JET, I knew it would be a life-altering experience. Though Natori has undergone many challenges, my feelings towards this beautiful city, surrounded by mountains and beaches, will never change. I will continue to try my best at teaching, fostering grassroots internationalization and helping in the recovery process. These efforts would be impossible without the many kind and strong-hearted people in the community I have met along the way. I owe so much to the people of Natori, and I know that the relationships I have built here will be everlasting ones.

As I write this, it is almost autumn here, and the cicadas have all but gone. Though I have faced many obstacles along the way, I am glad for this rewarding experience on JET. I feel my experiences have changed me for the better- not only as a teacher but as a person. I often am asked if I miss Canada. As cliché as it sounds, I really do feel like Natori is my home away from home. Though sometimes I really do long for a cup of apple cider.

英語